

1 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

## Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**DUO FIX EDZŐ 200 ml**  
**Art.: 147366**

#### 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

**Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása:**

Keményítő oldószerben

Felhasználási ágazat [SU]:

SU22 - Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

**Illetve ellenjavallt felhasználása:**

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Berner Kft., Táblás u. 34., H-1097 Budapest

Telefon +36 (1) 347 1059, Telefax +36 (1) 347 1045

info@berner.hu www.berner.hu

A biztonsági adatlap szállítójának adatai, lásd a biztonsági adatlap 16. szakaszát.

A szakértő személy e-mail címe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

**Sürgősségi tájékoztató szolgálatok / hivatalos tanácsadó szerv:**

Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ), 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2.,

Tel: 06-80-20-11-99 (díjmentesen hívható zöld szám),

Tel: 06 1476-6464 (éjjel-nappal hívható)

**A társaság segélyhívó száma:**

Tel.: +49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 2.1.1 Osztályozás 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

##### 2.1.2 A 67/548/EWG és a 1999/45/EG (a módosításokat is ideértve) sz. irányelvek szerinti besorolás

F+, Fokozottan tűzveszélyes

H

2 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelené vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

Xi, Irritív, R38  
 Xn, Ártalmas, R65  
 N, Környezetre veszélyes, R51-53  
 R67

## 2.2 Címkézési elemek

### 2.2.1 Címkézés 1272/2008 (EK) Rendelet (CLP) szerint

Nem meghatározott

### 2.2.2 Címkézés a 67/548/EGK és 1999/45/EK (a módosításokat is ideértve) sz. irányelvek alapján



Veszélyességi szimbólumok: F+/Xi/N

Veszélyesség megnevezések:

Fokozottan tűzveszélyes

Irritív

Környezetre veszélyes

R-mondatok:

38 Bőrizgató hatású.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

S-mondatok:

23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.

29/35 Csatornába engedni nem szabad. Az anyagot és edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.

51 Csak jól szellőztetett helyen használható.

61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Lásd a külön használati utasítást/biztonsági adatlapot.

Kiegészítések:

A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütögetni, felszúrni, 50 °C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni, vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos!

Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni.

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

Gyermekek kezébe nem kerülhet.

Nem megfelelő szellőzés esetén robbanóképes elegy keletkezhet.

## 2.3 Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz vPvB-anyagot (vPvB = erősen perzisztens, erősen bioakkumulatív) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

A keverék nem tartalmaz PBT-anyagot (PBT = perzisztens, bioakkumulatív, toxikus) ill. nem vonatkozik rá az (EK) 1907/2006 rendelet XIII. melléklete.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Aeroszol

### 3.1 Anyag

nem alkalmazható

### 3.2 Keverék

**Szénhidrogének, C6-C7, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, <5% n-hexán**

**Regisztrációs szám (REACH)**

01-2119475514-35-XXXX

**Index**

---

H

3 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelené vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

|                                                               |                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>                                    | 921-024-6 (REACH-IT List-No.)                                                                                                         |
| <b>CAS</b>                                                    | CAS ---                                                                                                                               |
| <b>% tartomány</b>                                            | 40-60                                                                                                                                 |
| <b>Besorolás a 67/548/EGK irányelv alapján</b>                | Tűzveszélyes, F, R11<br>Irritatív, Xi, R38<br>Környezetre veszélyes, N, R51<br>Környezetre veszélyes, R53<br>Ártalmas, Xn, R65<br>R67 |
| <b>Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b> | Flam. Liq. 2, H225<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411                          |

|                                                               |                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hydrocarbons, C6, isoalkanes, &lt;5% n-hexane</b>          |                                                                                                                                       |
| <b>Regisztrációs szám (REACH)</b>                             | 01-2119484651-34-XXXX                                                                                                                 |
| <b>Index</b>                                                  | ---                                                                                                                                   |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>                                    | 931-254-9 (REACH-IT List-No.)                                                                                                         |
| <b>CAS</b>                                                    | (64742-49-0)                                                                                                                          |
| <b>% tartomány</b>                                            | 10-20                                                                                                                                 |
| <b>Besorolás a 67/548/EGK irányelv alapján</b>                | Tűzveszélyes, F, R11<br>Irritatív, Xi, R38<br>Környezetre veszélyes, N, R51<br>Környezetre veszélyes, R53<br>Ártalmas, Xn, R65<br>R67 |
| <b>Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b> | Flam. Liq. 2, H225<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411                          |

|                                                               |                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>N,N-dimetil-p-toluidin</b>                                 |                                                                                                              |
| <b>Regisztrációs szám (REACH)</b>                             | --                                                                                                           |
| <b>Index</b>                                                  | 612-056-00-9                                                                                                 |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>                                    | 202-805-4                                                                                                    |
| <b>CAS</b>                                                    | CAS 99-97-8                                                                                                  |
| <b>% tartomány</b>                                            | 0,1-<1                                                                                                       |
| <b>Besorolás a 67/548/EGK irányelv alapján</b>                | Mérgező, T, R23/24/25<br>R33<br>Környezetre veszélyes, R52<br>Környezetre veszélyes, R53                     |
| <b>Besorolás az (EK) 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján</b> | Acute Tox. 3, H331<br>Acute Tox. 3, H311<br>Acute Tox. 3, H301<br>STOT RE 2, H373<br>Aquatic Chronic 3, H412 |

Az R-mondatok / H-mondatok teljes szövegét, valamint a rövidítések jelentését lásd a 16. szakaszban.

#### 4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás

##### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

## Belélegzés

Az érintettet el kell távolítani a veszélyes zónából.  
Ügyelni kell a testi épség védelmére.  
Az érintettet friss levegőre kell vinni és a tünetektől függően orvoshoz kell fordulni.  
Eszméletvesztéskor helyezze az érintettet stabil oldalfekvésbe és kérje ki orvos tanácsát.

## Bőrrel való érintkezés

A szennyezett, átitatott ruhadarabokat azonnal el kell távolítani, bő vízzel és szappannal alaposan ki kell mosni, bőrirritáció (pl. vörösödés) esetén orvoshoz kell fordulni.

## Szembekerülés

Perceken keresztül alaposan ki kell öblíteni bő vízzel, ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

## Lenyelés

A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel.  
Nem szabad hánytatni, azonnal orvoshoz kell fordulni.  
Aspiráció veszélye  
Hányás esetén a fejet előre szegve kell tartani, hogy a gyomortartalom ne kerülhessen a tüdőbe.

## 4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Adott esetben az időeltolódással fellépő tünetek és hatások a 11. fejezetben találhatók ill. a felvételi utak alatt, a 4.1 fejezetben.

Felléphet:

Izgató hatás a szemre  
Magas koncentrációk esetén:  
Izgató hatás a légutakra  
Köhögés  
Szédülés  
Fejfájás  
Rosszullét

A központi idegrendszer befolyásolása  
Hosszabb érintkezés után:  
A termék zsírtalanító hatása.  
Dermatitis (bőrgyulladás)

## 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

nem ellenőrzött

## 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

### 5.1 Oltóanyag

#### A megfelelő oltóanyag

Alkoholálló hab  
CO<sub>2</sub>  
Poroltószer

#### Az alkalmatlan oltóanyag

Erős vízsugár

### 5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén keletkezhetnek:

Nitrogén-oxidok  
Szénoxidok  
Toxikus pirolízistermékek.  
Hosszabb hevítés során robbanásveszély.  
Robbanékony gőz-levegő elegy  
Veszélyes, a levegőnél nehezebb gázok.  
A talajszinthez közeli eloszlás során lehetséges újragyulladás a távoli gyújtóforrásokon.

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni.  
A keringtetett levegőtől függő légzésvédő.  
A tűz nagyságától függően  
Adott esetben teljes védelem  
A veszélyeztetett tartályt vízzel kell hűteni.  
A kontaminált oltóvizet a hivatalos előírások szerint kell ártalmatlanítani.

## 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

A gyújtóforrást el kell távolítani, dohányozni tilos.  
Gondoskodni kell megfelelő szellőzésről.  
Szembe és bőrre ne kerüljön.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Meg kell akadályozni csatornába, pincébe, munkagödörbe vagy más olyan helyre való bejutását, ahol a felhalmozódás veszélyes lehet.

Meg kell akadályozni bejutását a felszíni- és talajvízbe, valamint a talajba is.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Ha aeroszol/gáz illan el, gondoskodni kell elegendő friss levegőről.

Hatóanyag:

Folyadékmegkötő anyaggal (pl. univerzális kötőanyag, homok, kovaföld) kell felszedni, és a 13. szakasznak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A felszedett terméket lezárható tartályba kell betölteni.

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Személyes védőfelszerelés lásd 8. szakasz, az ártalmatlanításra vonatkozó utasításokat lásd a 13. szakaszban.

## 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

Az ebben a szakaszban közölt információ túl a 8. és 6.1 szakaszban is található idevonatkozó adatok.

### 7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

#### 7.1.1 Általános javaslatok

Gondoskodni kell a helyiség megfelelő szellőzéséről.

Gyújtóforrástól távol tartandó - dohányozni tilos.

A terméket nem szabad zárt helyiségben használni.

Nem szabad forró felületeken használni.

A munkahelyen tilos az evés, az ivás, a dohányzás és élelmiszerek tárolása.

Ügyelni kell a címkén és a használati utasításban feltüntetett utasításokra.

A munkafolyamatokat az üzemeltetési útmutató szerint kell alkalmazni.

#### 7.1.2 A munkahelyi higiéniai intézkedéseket illető megjegyzések

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszerrel, itallal és takarmánnyal távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Illetéktelenektől elzárva tartandó.

A termék csak az eredeti csomagolásban és zárva tárolandó.

A termék nem tárolandó folyosón és lépcsőházban.

Figyelembe kell venni az aeroszolakra vonatkozó különleges előírásokat!

Közvetlen napfénytől és 50°C feletti hőmérséklettől védve tartandó.

Jól szellőző helyen tárolandó.

Ügyelni kell a különleges tárolási feltételek betartására (Németországban pl. az Üzembiztonsági Rendeletnek megfelelően).

H

6 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

## 7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

| H | Kémiai megnevezés          | Szénhidrogének, C6-C7, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, <5% n-hexán | %<br>tartomány:40-60 |
|---|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|   | AK-érték: 1000 mg/m3 (AGW) | CK-érték: 2(II) (AGW)                                                   | MK-érték: ---        |
|   | BEM: ---                   | Egyéb adatok: ---                                                       |                      |
| H | Kémiai megnevezés          | Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane                              | %<br>tartomány:10-20 |
|   | AK-érték: 1200 mg/m3 (AGW) | CK-érték: 2(II) (AGW)                                                   | MK-érték: ---        |
|   | BEM: ---                   | Egyéb adatok: ---                                                       |                      |
| H | Kémiai megnevezés          | Propán                                                                  | % tartomány:         |
|   | AK-érték: 1000 ppm (ACGIH) | CK-érték: ---                                                           | MK-érték: ---        |
|   | BEM: ---                   | Egyéb adatok: ---                                                       |                      |
| H | Kémiai megnevezés          | Bután                                                                   | % tartomány:         |
|   | AK-érték: 2350 mg/m3       | CK-érték: 9400 mg/m3                                                    | MK-érték: ---        |
|   | BEM: ---                   | Egyéb adatok: IV.                                                       |                      |
| H | Kémiai megnevezés          | Izobután                                                                | % tartomány:         |
|   | AK-érték: 1000 ppm (ACGIH) | CK-érték: ---                                                           | MK-érték: ---        |
|   | BEM: ---                   | Egyéb adatok: ---                                                       |                      |

H ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, resp = respirábilis por | CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték | MK-érték = Maximális koncentráció-érték | BEM = Biológiai expozíciós mutató. Mintavétel ideje: m.u. = műszak után, n.k. = nem kritikus, mhv. = munkahét végén, köv.m.e. = következő műszak előtt | Egyéb adatok: b = bőrön át is felszívódik, i = ingerlő anyag, k = rákkeltő, m = maró hatású anyag, sz = túlérzékenységet okozó (szenzibilizáló) tulajdonságú anyag. I., II.,III.,IV.,V.,VI. = csúcskoncentráció - Kategória jele.

| Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport | Expozíciós út / környezeti terület | Az egészségre gyakorolt hatás                             | Deszkriptor | Érték | Egység       | Megjegyzés |
|------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------|-------|--------------|------------|
| Munkás / Munkavégző                      | Ember – bőrön keresztül            | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 13964 | mg/kg bw/day |            |
| Munkás / Munkavégző                      | Ember - belégzés                   | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 5306  | mg/m3        |            |
| Fogyasztói                               | Ember – szájon keresztül           | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 1301  | mg/kg bw/day |            |

H

7 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

|            |                         |                                                           |      |      |              |  |
|------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|------|------|--------------|--|
| Fogyasztói | Ember – bőrön keresztül | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL | 1377 | mg/kg bw/day |  |
| Fogyasztói | Ember - belégzés        | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL | 1137 | mg/m3        |  |

#### Szénhidrogének, C6-C7, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, <5% n-hexán

| Alkalmazási terület / Alkalmazói csoport | Expozíciós út / környezeti terület | Az egészségre gyakorolt hatás                             | Deszkriptor | Érték | Egység       | Megjegyzés |
|------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------|-------|--------------|------------|
| Munkás / Munkavégző                      | Ember – bőrön keresztül            | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 773   | mg/kg bw/day |            |
| Munkás / Munkavégző                      | Ember - belégzés                   | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 2035  | mg/m3        |            |
| Fogyasztói                               | Ember – bőrön keresztül            | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 699   | mg/kg bw/day |            |
| Fogyasztói                               | Ember - belégzés                   | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 608   | mg/m3        |            |
| Fogyasztói                               | Ember – szájon keresztül           | Hosszútávú, a teljes egészségrendszerre gyakorolt hatások | DNEL        | 699   | mg/kg bw/day |            |

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

### 8.2.1 Megfelelő műszaki ellenőrzés

Gondoskodni kell megfelelő szellőztetésről, mely légelszívással vagy általános szellőztetéssel történhet.

Amennyiben a szellőztetés nem elegendő a koncentráció AK-, CK-, MK-, AGW-érték alatt tartásához, megfelelő légzésvédő viselése szükséges.

Csak akkor érvényes, ha itt expozíciós határértékek szerepelnek.

### 8.2.2 Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök

A vegyszerek kezelésére vonatkozó általános higiéniai intézkedéseket kell alkalmazni.

Szünetek előtt, valamint a munka befejezésekor kezet kell mosni.

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

Az étkezőhelyekre való belépés előtt le kell venni a szennyezett ruhát és védőfelszerelést.

Szem-/arcvédelem:

Szorosan záró, oldalról is védő védőszemüveg (EN 166).

Bőrvédelem - Kézvédelem:

Butilkaucsuk védőkesztyű (EN 374).

A réteg minimális vastagsága mm-ben:

0,5



H

8 / 20 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

Áthatolási idő (permeációs idő) percben:  
> 60  
Ajánlatos kézzvédő krém használata.

Bőrvédelem - Egyéb:  
Munkavédelmi ruha (pl. biztonsági cipő EN ISO 20345, hosszú ujjú munkaruha)

Légutak védelme:  
Normál esetben nem szükséges.  
Az AK-, CK-, MK-érték túllépése esetén.  
Szűrő A2 P2 (EN 14387), megkülönböztető szín barna, fehér  
Figyelembe kell venni a légzésvédő viselési időtartamát korlátozó előírást.

Hőveszély:  
Nem alkalmazható

Kiegészítő információk a kézzvédelemhez - Nem történt tesztelés.  
A keverékek esetén a válogatás a legjobb tudásunk és az összetevőkről való információk alapján történt.  
Az anyagok kiválasztása a kesztyű gyártójának adatai alapján történt.  
A kesztyű anyagának végleges kiválasztása a szakadási idő, az áteresztés mértéke és a degradáció figyelembevételével történjen!  
A megfelelő kesztyű kiválasztása nem csak az anyagtól, hanem egyéb minőségi jellemzőktől is függ, és gyártónként különbözik.  
A keverékek esetén nem határozható meg előzetesen a kesztyű anyagának az állóképessége és ezért ezt a használat előtt ellenőrizni kell.  
A kesztyűanyag elszakadásának pontos idejét a védőkesztyű gyártójától kell megérdeklődni, majd ezt be kell tartani.

### 8.2.3 Környezeti expozíció-ellenőrzések

Jelenleg nem áll rendelkezésre információ.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

|                                              |                                |
|----------------------------------------------|--------------------------------|
| Halmazállapot:                               | Aeroszol, Hatóanyag: folyékony |
| Szín:                                        | Színtelen                      |
| Szag:                                        | Paraffinok                     |
| Szag:                                        | Enyhe                          |
| Szagküszöbérték:                             | Nem meghatározott              |
| pH-érték:                                    | ~8                             |
| Olvadáspont/fagyáspont:                      | Nem meghatározott              |
| Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:   | Nem meghatározott              |
| Lobbanáspont:                                | -40 °C                         |
| Párolgási sebesség:                          | Nem meghatározott              |
| Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot): | Nem meghatározott              |
| Alsó robbanási határ:                        | 1 Vol-%                        |
| Felső robbanási határ:                       | 9,5 Vol-%                      |
| Gőznyomás:                                   | Nem meghatározott              |
| Gőzsűrűség (levegő = 1):                     | Nem meghatározott              |
| Sűrűség:                                     | 0,71 g/ml                      |
| Halmazsűrűség:                               | Nem meghatározott              |
| Oldékonyság (oldékonyságok):                 | Nem meghatározott              |
| Vízben való oldhatóság:                      | Oldhatatlan                    |
| Megoszlási hányados (n-oktanol/víz):         | Nem meghatározott              |
| Öngyulladás hőmérséklet:                     | Nem meghatározott              |
| Bomlási hőmérséklet:                         | Nem meghatározott              |



H

9 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

Viszkozitás: 0,36 mm<sup>2</sup>/s (40°C, Hatóanyag )  
Viszkozitás: 0,36 mm<sup>2</sup>/s (40°C)  
Robbanásveszélyes tulajdonságok: Nem meghatározott  
Oxidáló tulajdonságok: Nem

## 9.2 Egyéb információk

Keverhetőség: Nem meghatározott  
Zsírolthatóság / Oldószer: Nem meghatározott  
Vezetőképesség: Nem meghatározott  
Felületi feszültség: Nem meghatározott  
Oldószer tartalom: Nem meghatározott

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

### 10.1 Reakciókészség

A terméket nem vizsgálták be.

### 10.2 Kémiai stabilitás

Szakszerű tárolás és kezelés esetén stabil.

### 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

### 10.4 Kerülendő körülmények

Lásd a 7. szakaszt is.

Felhevülés, nyílt láng, gyújtóforrások

A nyomás növelése repedéshez vezethet.

### 10.5 Nem összeférhető anyagok

Lásd a 7. szakaszt is.

El kell kerülni az érintkezést erős oxidáló szerekkel.

### 10.6 Veszélyes bomlástermékek

Lásd az 5.2 szakaszt is.

Rendeltetésszerű alkalmazása esetén nem bomlik.

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

Az egészségre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben találhatók (besorolás).

### DUO FIX EDZŐ 200 ml

Art.: 147366

| Toxicitás/Hatás                      | Végpont | Érték | Egység | Organizmus | Ellenőrző módszer | Megjegyzés           |
|--------------------------------------|---------|-------|--------|------------|-------------------|----------------------|
| Akut toxicitás, szájon át:           |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Akut toxicitás, bőrön keresztül:     |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Akut toxicitás, belélegzés útján:    |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Bőrkorrózió/bőrirritáció:            |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:  |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Csírasejt-mutagenitás:               |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Rákkeltő hatás:                      |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |
| Reprodukciós toxicitás:              |         |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat |

H

10 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

|                                                          |  |  |  |  |  |                                      |
|----------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--------------------------------------|
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):  |  |  |  |  |  | nincs megfelelő adat                 |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE): |  |  |  |  |  | nincs megfelelő adat                 |
| Aspirációs veszély:                                      |  |  |  |  |  | nincs megfelelő adat                 |
| Irritáció, Légutak:                                      |  |  |  |  |  | nincs megfelelő adat                 |
| Ismételt dózisú toxicitás:                               |  |  |  |  |  | nincs megfelelő adat                 |
| Tünetek:                                                 |  |  |  |  |  | nincs megfelelő adat                 |
| Egyéb információk:                                       |  |  |  |  |  | Besorolás számítási eljárás alapján. |

**Szénhidrogének, C6-C7, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, <5% n-hexán**

| Toxicitás/Hatás                                          | Végpont | Érték | Egység  | Organizmus | Ellenőrző módszer                                | Megjegyzés                                                         |
|----------------------------------------------------------|---------|-------|---------|------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Akut toxicitás, szájon át:                               | LD50    | >5840 | mg/kg   | Patkány    | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                   |                                                                    |
| Akut toxicitás, bőrön keresztül:                         | LD50    | >2920 | mg/kg   | Patkány    | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                 |                                                                    |
| Akut toxicitás, belélegzés útján:                        | LC50    | >25,2 | mg/l/4h | Patkány    | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)             |                                                                    |
| Akut toxicitás, belélegzés útján:                        | LC50    | >25,2 | mg/l/4h | Patkány    | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)             | Veszélyes gázok                                                    |
| Bőrkorrózió/bőrirritáció:                                |         |       |         |            | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)     | Irritatív                                                          |
| Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:                      |         |       |         |            | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)        | Enyhén izgató hatású (Analógiás következtetés)                     |
| Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:                     |         |       |         |            | OECD 406 (Skin Sensitisation)                    | Analógiás következtetés, Nem (belégzés és bőrrel való érintkezést) |
| Csírasejt-mutagenitás:                                   |         |       |         |            | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)       | Analógiás következtetés, Negatív                                   |
| Rákkeltő hatás:                                          |         |       |         |            |                                                  | Analógiás következtetés, Negatív                                   |
| Reprodukciós toxicitás:                                  |         |       |         |            | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study) | Analógiás következtetés, Negatív                                   |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-SE):  |         |       |         |            |                                                  | Álmosságot vagy szédülést okozhat.                                 |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT-RE): |         |       |         |            |                                                  | Negatív                                                            |
| Aspirációs veszély:                                      |         |       |         |            |                                                  | Igen                                                               |
| Irritáció, Légutak:                                      |         |       |         |            |                                                  | Nem izgató hatású                                                  |

H

11 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

|          |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                        |
|----------|--|--|--|--|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tünetek: |  |  |  |  |  | kábultság,<br>eszméletvesztés,<br>szívműködési-<br>/keringési zavarok,<br>fejfájás, görcsök,<br>álmosság,<br>nyálkahártyairritáció,<br>szédülés, émelygés<br>és hányás |
| Tünetek: |  |  |  |  |  | kábultság,<br>eszméletvesztés,<br>szívműködési-<br>/keringési zavarok,<br>fejfájás, görcsök,<br>álmosság,<br>nyálkahártyairritáció,<br>szédülés, émelygés<br>és hányás |

#### Hydrocarbons, C6, isoalkanes, <5% n-hexane

| Toxicitás/Hatás     | Végpont | Érték | Egység | Organizmus | Ellenőrző módszer | Megjegyzés                                                                                                                                                             |
|---------------------|---------|-------|--------|------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aspirációs veszély: |         |       |        |            |                   | Igen                                                                                                                                                                   |
| Tünetek:            |         |       |        |            |                   | kábultság,<br>eszméletvesztés,<br>szívműködési-<br>/keringési zavarok,<br>fejfájás, görcsök,<br>álmosság,<br>nyálkahártyairritáció,<br>szédülés, émelygés<br>és hányás |

#### N,N-dimetil-p-toluidin

| Toxicitás/Hatás                      | Végpont | Érték | Egység  | Organizmus | Ellenőrző módszer                            | Megjegyzés                               |
|--------------------------------------|---------|-------|---------|------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|
| Akut toxicitás, szájon át:           | LD50    | 996   | mg/kg   | Patkány    |                                              | Az EU-osztályozás nem egyezik meg ezzel. |
| Akut toxicitás, bőrön keresztül:     | LD50    | >2000 | mg/kg   | Patkány    |                                              | Az EU-osztályozás nem egyezik meg ezzel. |
| Akut toxicitás, belélegzés útján:    | LC50    | 1,4   | mg/l/4h | Patkány    |                                              |                                          |
| Bőrkorrózió/bőrirritáció:            |         |       |         | Házinyúl   | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) | Nem izgató hatású                        |
| Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:  |         |       |         |            |                                              | Lehetséges                               |
| Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: |         |       |         |            |                                              | Nem szenzibilizál                        |

H

12 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

|          |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                               |
|----------|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tünetek: |  |  |  |  |  | légszomj,<br>vényomáscsökkenés,<br>szívritmuszavarok,<br>köhögés, fejfájás,<br>görcsök, gyomor-bél-<br>panaszok,<br>nyálkahártyairritáció,<br>szédülés, émelygés<br>és hányás |
|----------|--|--|--|--|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### Propán

| Toxicitás/Hatás                        | Végpont | Érték | Egység | Organizmus | Ellenőrző módszer                                | Megjegyzés                                                                                                                         |
|----------------------------------------|---------|-------|--------|------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Csírsejt-mutagenitás<br>(bakteriális): |         |       |        |            | OECD 471<br>(Bacterial Reverse<br>Mutation Test) | Negatív                                                                                                                            |
| Tünetek:                               |         |       |        |            |                                                  | légzési zavarok,<br>eszméletvesztés,<br>fagyás, fejfájás,<br>görcsök,<br>nyálkahártyairritáció,<br>szédülés, émelygés<br>és hányás |

#### Bután

| Toxicitás/Hatás                      | Végpont | Érték | Egység  | Organizmus | Ellenőrző módszer                                | Megjegyzés                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------|---------|-------|---------|------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Akut toxicitás, belélegzés<br>útján: | LC50    | 658   | mg/l/4h | Patkány    |                                                  |                                                                                                                                                               |
| Csírsejt-mutagenitás:                |         |       |         |            | OECD 471<br>(Bacterial Reverse<br>Mutation Test) | Negatív                                                                                                                                                       |
| Tünetek:                             |         |       |         |            |                                                  | ataxia, légzési<br>zavarok, kábultság,<br>eszméletvesztés,<br>fagyás,<br>szívritmuszavarok,<br>fejfájás, görcsök,<br>bódulat, szédülés,<br>émelygés és hányás |

#### Izobután

| Toxicitás/Hatás                        | Végpont | Érték | Egység  | Organizmus | Ellenőrző módszer                                | Megjegyzés                                                                        |
|----------------------------------------|---------|-------|---------|------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Akut toxicitás, belélegzés<br>útján:   | LC50    | 658   | mg/l/4h | Patkány    |                                                  |                                                                                   |
| Súlyos<br>szemkárosodás/szemirritáció: |         |       |         | Házinyúl   |                                                  | Nem izgató hatású                                                                 |
| Csírsejt-mutagenitás:                  |         |       |         |            | OECD 471<br>(Bacterial Reverse<br>Mutation Test) | Negatív                                                                           |
| Tünetek:                               |         |       |         |            |                                                  | eszméletvesztés,<br>fagyás, fejfájás,<br>görcsök, szédülés,<br>émelygés és hányás |

H

13 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

A környezetre gyakorolt hatásról esetleges további információk a 2.1 fejezetben találhatók (besorolás).

### DUO FIX EDZŐ 200 ml

Art.: 147366

| Toxicitás/Hatás                        | Végpont | Idő | Érték | Egység | Organizmus | Ellenőrző módszer | Megjegyzés                                |
|----------------------------------------|---------|-----|-------|--------|------------|-------------------|-------------------------------------------|
| Toxicitás, hal:                        |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| Toxicitás, Daphnia:                    |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| Toxicitás, alga:                       |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| Perzisztencia és lebonthatóság:        |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| Bioakkumulációs képesség:              |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| A talajban való mobilitás:             |         |     |       |        |            |                   | A termék enyhén illékony.                 |
| A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| Egyéb káros hatások:                   |         |     |       |        |            |                   | nincs megfelelő adat                      |
| Egyéb információk:                     |         |     |       |        |            |                   | A receptura szerint nem tartalmaz AOX-et. |

### Szénhidrogének, C6-C7, n-alkánok, izoalkánok, cikloalkánok, <5% n-hexán

| Toxicitás/Hatás                        | Végpont    | Idő | Érték | Egység | Organizmus                        | Ellenőrző módszer                                | Megjegyzés                                  |
|----------------------------------------|------------|-----|-------|--------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Toxicitás, hal:                        | LC50       | 96h | 11,4  | mg/l   | (Oncorhynchus mykiss)             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             |                                             |
| Toxicitás, Daphnia:                    | EC50       | 48h | 3     | mg/l   | (Daphnia magna)                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) |                                             |
| Toxicitás, Daphnia:                    | NOEC/N OEL | 21d | 1     | mg/l   | (Daphnia magna)                   | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)       |                                             |
| Toxicitás, alga:                       | EC50       | 72h | 30    | mg/l   | (Pseudokirchneriella subcapitata) | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)          |                                             |
| Perzisztencia és lebonthatóság:        |            | 28d | 81    | %      |                                   |                                                  | Analógiás következtetés                     |
| Bioakkumulációs képesség:              |            |     |       |        |                                   |                                                  | Élő szervezetekben az anyag felhalmozódhat. |
| A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: |            |     |       |        |                                   |                                                  | Nem PBT-anyag, Nem vPvB-anyag               |

### N,N-dimetil-p-toluidin

H

14 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

| Toxicitás/Hatás                 | Végpont | Idő | Érték | Egység | Organizmus            | Ellenőrző módszer | Megjegyzés                       |
|---------------------------------|---------|-----|-------|--------|-----------------------|-------------------|----------------------------------|
| Toxicitás, hal:                 | LC50    | 96h | 46    | mg/l   | (Pimephales promelas) |                   | Irodalomlista                    |
| Perzisztencia és lebonthatóság: |         |     | 5     | %      |                       |                   | Biológiailag nehezen bontható le |
| Bioakkumulációs képesség:       | Log Pow |     | 2,81  |        |                       |                   |                                  |
| Egyéb információk:              | BOD     |     | 5     | %      |                       |                   |                                  |
| Vízben való oldhatóság:         |         |     |       |        |                       |                   | Oldhatatlan                      |

#### Propán

| Toxicitás/Hatás                        | Végpont | Idő | Érték | Egység | Organizmus | Ellenőrző módszer | Megjegyzés                                                           |
|----------------------------------------|---------|-----|-------|--------|------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Bioakkumulációs képesség:              | Log Pow |     | 2,28  |        |            |                   | Említésre méltó bioakkumulációs potenciál nem várható. (LogPow 1-3). |
| A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: |         |     |       |        |            |                   | Nem PBT-anyag, Nem vPvB-anyag                                        |

#### Bután

| Toxicitás/Hatás                        | Végpont | Idő | Érték | Egység | Organizmus | Ellenőrző módszer | Megjegyzés                                                           |
|----------------------------------------|---------|-----|-------|--------|------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Bioakkumulációs képesség:              | Log Pow |     | 2,98  |        |            |                   | Említésre méltó bioakkumulációs potenciál nem várható. (LogPow 1-3). |
| A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: |         |     |       |        |            |                   | Nem PBT-anyag, Nem vPvB-anyag                                        |

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

##### Az anyagra / keverékre / maradék anyagmennyiségre

EK hulladék azonosító szám:

A megnevezett hulladék azonosító számok ajánlások a termék előrelátható alkalmazása alapján.

A speciális használatról és a felhasználónál adott ártalmatlanítási lehetőségektől függően bizonyos körülmények között a termékhez

más hulladék azonosító számok is rendelhetők. (2001/118/EK, 2001/119/EK, 2001/573/EK)

16 05 04 nyomásálló tartályokban tárolt, veszélyes anyagokat tartalmazó gázok (ideértve a halonokat is)

Ájánlás:

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

A még töltött állapotban lévő aeroszol flakonokat a problémás hulladékgyűjtőbe kell eljuttatni.

A maradéktartalommentes aeroszol flakonokat az újraértékesíthető hulladékok gyűjtőjébe kell eljuttatni.

##### A szennyeződött csomagolóanyag tekintetében

Vegye figyelembe a helyi hatósági előírásokat!

15 01 04 fém csomagolási hulladékok

15 01 10 veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

A tisztítatlan tartályt nem szabad átlukasztani, vágni vagy hegeszteni.

H

15 / 20 oldal  
 Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
 Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
 Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
 Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
 A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
 DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

#### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

##### Általános adatok

UN-szám: 1950  
 Közúti / vasúti szállítás (ADR/RID)  
 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 UN 1950 AEROSOLS  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1  
 Csomagolási csoport: -  
 Osztályozási kód: 5F  
 LQ (ADR 2011): 1 L  
 LQ (ADR 2009): 2  
 Környezeti veszélyek: environmentally hazardous  
 Tunnel restriction code: D



##### Tengeri szállítás (IMDG-szám)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 AEROSOLS (NAPHTHA (PETROLEUM))  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1  
 Csomagolási csoport: -  
 EmS: F-D, S-U  
 Tengeri szennyező anyag (Marine Pollutant): Igen  
 Környezeti veszélyek: environmentally hazardous



##### Szállítás repülőgépen (IATA)

Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:  
 Aerosols, flammable  
 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 2.1  
 Csomagolási csoport: -  
 Környezeti veszélyek: Nem alkalmazható



##### A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A veszélyes javak szállításával foglalkozó személyeket el kell látni erre vonatkozó utasításokkal.  
 A biztosítási előírásokat minden szállításban résztvevő személy be kell tartsa.  
 A káresemények elkerülésére megelőző intézkedéseket kell tenni.

##### A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

A szállítás nem tömegáru, hanem darabáru formájában történik, ezért nem alkalmazható.  
 Minimális mennyiségekre vonatkozó szabályok.  
 Veszélyességi szám, valamint csomagolási kódolás kérésre.

#### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

##### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Osztályozás és címkézés lásd 2. szakasz.  
 Korlátozásokat be kell-e tartani: Igen  
 Szakmai szövetségi/foglalkozásorvosi előírásokat be kell tartani.  
 Ügyelni kell az Ifjúsági Munkavédelmi Törvény rendelkezéseire (német előírás).  
 VOC 1999/13/EC 620 g/l

##### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A keverékek biztonságának megítélése nem tervezett.

#### 16. SZAKASZ: Egyéb információk



H

16 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

Jelen adatok a termék kiszállítási állapotára vonatkoznak.

Átdolgozott szakaszok:

2, 3, 8, 11, 12

2000. évi XXV. sz. törvény

44/2000. (XII. 27.) EüM. sz. rendelet és vonatkozó módosításai

1993. évi XCIII. törvény és vonatkozó módosításai és rendeletei

25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet

2000. évi XLIII. törvény, 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet, 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet

6/2001. (II. 28.) KöM rendelet, 5/2004. (IV. 23.) KvVM. rendelet.

648/2004/EK (2004. március 31.) rendelet

38/2003. (VII. 7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes rendelet

26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet

2/2002. (I. 23.) BM rendelet és vonatkozó kiegészítései

46/2005. (VI. 28.) GKM rendelet

8/1998. (II. 4.) IKIM rendelet

203/2001. (X. 26.) Korm. rendelet, 204/2001. (X. 26.) Korm. rendelet

A következő mondatok a kiírt R-mondatokat / H-mondatokat és a (3. szakaszban megnevezett) összetevők veszélyességi osztályának kódját (GHS/CLP) adják meg.

11 Tűzveszélyes.

23/24/25 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve mérgező.

33 A halmozódó (kumulatív) hatások miatt veszélyes.

38 Bőrizgató hatású.

51 Mérgező a vízi szervezetekre.

51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

52 Ártalmas a vízi szervezetekre.

53 A vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

67 A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H301 Lenyelve mérgező.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H311 Bőrrel érintkezve mérgező.

H315 Bőrirritáló hatású.

H331 Belélegezve mérgező.

H336 Álmoságot vagy szédülést okozhat.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Flam. Liq.-Tűzveszélyes folyadékok

Asp. Tox.-Aspirációs veszély

Skin Irrit.-Bőrirritáció

STOT SE-Célszervi toxicitás - egyszeri expozíció - Narkotikus hatások

Aquatic Chronic-A vízi környezetre veszélyes - krónikus

Acute Tox.-Akut toxicitás - belélegzéssel

Acute Tox.-Akut toxicitás - bőrön át

Acute Tox.-Akut toxicitás - szájon át

STOT RE-Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció

17 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetechnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell 'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1384 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,S.A.  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
Al. Gen. T. Bora-Komorowskiego 25a  
PL - 31-476 Kraków  
Tel +48 12 297 62 40  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner UAB  
Kalvarijø 29B, LT09313,  
Vilnius, Lithuania  
Tel +370-52104355  
Fax +370-52350020  
info@berner.lt

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

H

18 / 20 oldal  
Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint  
Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007  
Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006  
Érvényesség kezdete: 2012.09.18.  
A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.  
DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

Berner Pultti Oy  
Volltikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savëca Šanci  
Trgovačka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

Albert Berner SIA  
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,  
LV-2167, Latvija  
Tel +37167840007  
Fax +371678440008  
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL  
RIGHTS RESERVED

#### A jelen dokumentumban esetlegesen előforduló rövidítések és mozaikszavak:

AC Article Categories (= Árucikk-kategória)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
AK-, CK-, MK-érték ÁK-érték = Megengedett átlagos koncentráció-érték, CK-érték = Megengedett csúcskoncentráció-érték, MK-érték = Maximális koncentráció-érték (50/2011. (XII. 22.) NGM)  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Adszorbeálható szerves halogénezett vegyületek)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= A becsült akut toxicitási érték) a (EK) Nr. 1272/2008 (CLP) sz. rendelet alapján  
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Szövetségi Anyagkutató és -vizsgáló Intézet, Németország)  
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Németország)  
BCF Bioconcentration factor (= biokoncentrációs tényező)  
BEM Biológiai expozíciós (hatás) mutatók (Magyarország) (58/2007. (XII. 22.) EüM-SZMM)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butil-4-metil-fenol)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Biokémiai oxigénigény)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
CAS Chemical Abstracts Service

(H)

19 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (1272/2008/EK RENDELETE az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rákkeltő, mutagén, reprodukciót károsító)

COD Chemical oxygen demand (= Kémiai oxigénigény)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= származtatott hatásmentes szint)

DOC Dissolved organic carbon (= Oldott szerves szén)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

dw dry weight

ECHA European Chemicals Agency (= Európai Vegyianyag-ügynökség)

EGK Európai Gazdasági Közösség

EGT Európai Gazdasági Térség

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

EK Európai Közösség

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Környezeti kibocsátási kategória)

EU Európai Unió

Fax. Fax száma

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere)

GWP Global warming potential (= Üvegház potenciál)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer (= A Rákkutatás Nemzetközi Ügynöksége)

IATA International Air Transport Association (= Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

ill. illetve

IMDG-szám International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

kb. körülbelül

LQ Limited Quantities

n.a. nem alkalmazható

n.e. nem ellenőrzött

n.h. nem hozzáférhető

n.m.a. nincs megfelelő adat

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

ODP Ozone Depletion Potential (= Ózonlebontó potenciál)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PAH polycyclic aromatic hydrocarbon (= policiklikus aromatikus szénhidrogének)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzisztens, bioakkumulatív, toxikus)

PC Chemical product category (= Vegyi termék kategória)

PE Poli-etilén

pl. például

PNEC Predicted No Effect Concentration (= becsült hatásmentes koncentráció)

PROC Process category (= Eljárás-kategória)

PTFE Politetrafluoretilén

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (1907/2006/EK RENDELETE a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

H

20 / 20 oldal

Biztonsági adatlap az 1907/2006/EK rendelet II. melléklete szerint

Átdolgozva / Változat száma: 2012.09.18. / 0007

Ezáltal érvénytelenné vált változat / Változat száma: 2011.01.19. / 0006

Érvényesség kezdete: 2012.09.18.

A PDF nyomtatási dátuma: 2012.09.18.

DUO FIX EDZŐ 200 ml Art.: 147366

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
stb. sat bbi,  s a t bbi,  s  gy tov bb  
SU Sector of use (= Felhaszn l si  gazat)  
SVHC Substances of Very High Concern  
Tel. Telefon  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Elm leti oxigénigény)  
TOC Total organic carbon (=  sszes szerves sz n)  
VbF Verordnung  ber brennbare Fl ssigkeiten (= Rendelkezés Gy l kony Folyad kokr l (Ausztria))  
VOC Volatile organic compounds (= ill kony szerves vegy letek)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= er sen perzisztens, er sen bioakkumulatív)  
wwt wet weight

A fenti adatok a termék/k sz tm ny k telez  biztonsági el  r sainak megfelel  le r s ra szolg lnak, jelenlegi ismereteinken alapulnak, és céljuk nem az egyes tulajdonságok garantálása.